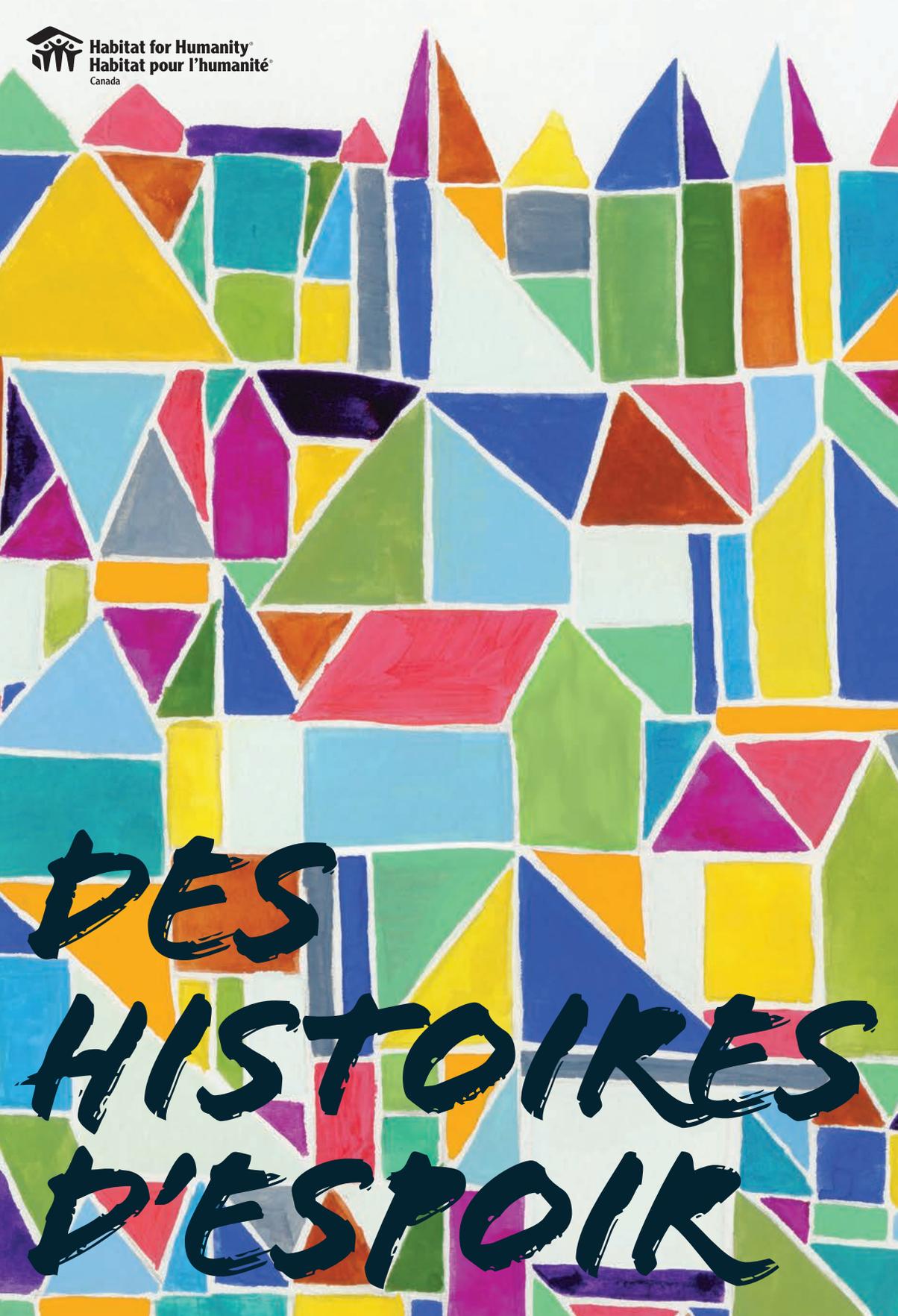




Habitat for Humanity
Habitat pour l'humanité
Canada



DES HISTOIRES D'ESPOIR

VOICI

DES

HISTOIRES

D'ESPOIR

ET

DE

DUR

LABEUR

GRÂCE

AUXQUELLES

2012

FUT

UNE

ANNÉE

DE

RÉALISATIONS,

DE

CROISÉES

DES

CHEMINS

ET

DE

NOUVEAUX

DÉPARTS.

VOUS

ÊTES

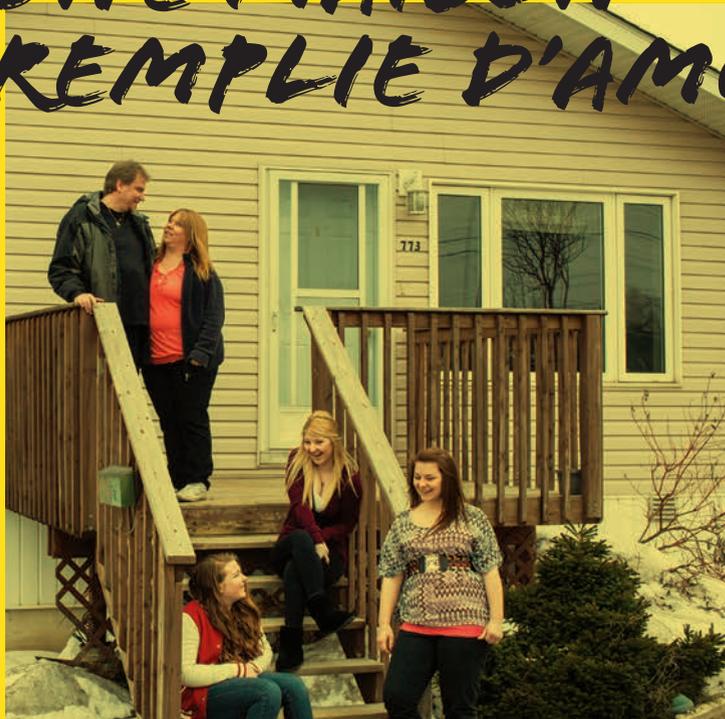
DES

ARTISANS

DE

L'ESPOIR.

UNE MAISON REMPLE D'AMOUR



La foi de la famille Zelinski a été mise à l'épreuve lorsque Stephen, le père de la famille, a appris qu'il allait devoir subir une greffe du cœur.

Bien que l'opération ait été un grand succès, les conditions entourant le rétablissement de Stephen n'étaient vraiment pas idéales. La famille habitait dans un logement social infesté de moisissure, mal isolé et au câblage électrique intérieur en piètre état. L'avenir s'annonçait plutôt sombre. À cause des dépenses associées à l'opération de Stephen et à sa convalescence, la famille avait de la difficulté à payer les factures et plus encore à améliorer sa situation.

Bien décidée à ne pas devenir une victime des circonstances, Katrina, la mère, se consacra à améliorer le sort de sa famille. En 2004, elle se tourna vers la filiale d'Habitat pour l'humanité de Sault Ste. Marie, sa collectivité. Elle donna une contribution en apport de plusieurs centaines d'heures en vue de la construction de la nouvelle demeure de sa famille, tout en s'occupant de ses trois jeunes enfants et en épaulant son mari durant sa convalescence.

Maintenant, huit ans plus tard, la famille est épanouie. Papa savoure le cadeau d'une nouvelle vie et il a recommencé à travailler. L'aînée, Brittany, a entrepris des études postsecondaires. Et Katrina n'a pas oublié ceux qui l'ont aidée en cours de route : elle fait du bénévolat deux jours par semaine au magasin ReStore d'Habitat pour l'humanité local et elle rend hommage à l'organisme qui, affirme-t-elle, a donné à sa famille sa première vraie demeure. « J'ai vécu dans plusieurs maisons au cours de ma vie, mais jamais je ne les avais auparavant considérées comme ma "maison". Cette maison-ci est remplie d'amour et de joie, et lorsque nous sommes réunis, il se dégage un sentiment d'unité », témoigne-t-elle.

DES RÊVES ACCOMPLIS



**UNE FAMILLE
COLOMBIENNE
AUX RACINES
RÉSOLUMENT
CANADIENNES.**

**UNE DEUXIÈME
CHANCE,
UN NOUVEAU
FOYER ET
DE GRANDS
ESPOIRS POUR
L'AVENIR.**

Carlos Senior et Lida Osorio ont immigré de la Colombie au Canada dans l'espoir de trouver une vie meilleure. S'implanter dans un nouveau pays, à des milliers de kilomètres de tout ce qu'ils connaissaient, n'a pas été facile. Les premières années, les parents de quatre enfants ont constamment déménagé d'un logement exigu à l'autre.

En 2009, la famille a présenté une demande pour une maison Habitat. C'était la deuxième chance qu'ils recherchaient. Et ce n'est pas seulement les Osorio qui ont profité d'une deuxième chance, mais leur maison aussi. La famille est devenue propriétaire d'une maison abandonnée de style gothique construite en 1861, qu'Habitat pour l'humanité Brampton a déménagée d'un demi-kilomètre et revitalisée. « J'avais bien des rêves, il y a quatre ans, lorsque nous sommes venus au Canada, et une partie de mon rêve est maintenant devenue réalité pour ma famille », a témoigné Carlos Senior. « Je suis très heureux. »

Lida, la mère, a maintenant amplement d'espace pour cuisiner pour la famille de six personnes, qui aiment manger ensemble autour de la nouvelle table de leur nouvelle salle à manger. Et la maison de quatre chambres à coucher offre assez d'endroits tranquilles pour que les enfants puissent faire leurs devoirs. Lida affirme que la maison est devenue un pôle d'attraction pour leurs amis et leurs proches, et qu'elle a donné des racines à sa famille.

Les Osorio ont maintenant les moyens de payer leur logement, ce qui n'aurait jamais été possible sans Habitat pour l'humanité. Lida explique que le fait de s'acquitter lentement d'une hypothèque procure de la stabilité à sa famille et lui donne de l'espoir en l'avenir. « Nous considérons chaque dollar que nous consacrons à la maison comme un investissement en l'avenir », conclut-elle. « C'est la toute première fois dans notre vie que nous réussissons à économiser. »

DES EFFORTS QUI PORTENT FRUIT



LES
FONDATEURS
D'UNE VIE
MEILLEURE.

Vers la fin de 2010, Bakyt et Jibek ont reçu un appel qui allait changer leurs vies. Paul Brandt, une étoile de la musique country, les informa qu'ils allaient recevoir un logement Habitat pour l'humanité dans le cadre de l'initiative *Build It Forward*.

Devenir les propriétaires d'une maison allait complètement changer le cours de la vie de cette famille. Ces parents de deux jeunes enfants voulaient désespérément améliorer leurs compétences afin de pouvoir offrir une vie meilleure à leur famille. Maintenant fier et heureux propriétaire d'une maison Habitat pour l'humanité, le couple a été en mesure d'économiser suffisamment d'argent pour retourner aux études.

« Auparavant, presque tout notre argent était consacré au loyer. Depuis que nous vivons dans une maison Habitat, nous pouvons pourvoir à d'autres nécessités et investir dans l'éducation afin d'améliorer nos aptitudes », explique Bakyt. Il poursuit des études de maîtrise en commerce international, alors que Jibek suit des cours de perfectionnement professionnel. Le couple incarne maintenant l'exemple qu'ils veulent donner à leurs enfants, à savoir qu'en travaillant fort, on peut s'en sortir.

Et alors qu'ils ont travaillé très fort pour contribuer à la construction de leur demeure, ils disent que toute l'expérience était comme un rêve. « C'est très difficile d'expliquer notre expérience – on ne peut tout simplement pas exprimer notre bonheur », relate Bakyt.

Ils ne se sont pas assis sur leurs lauriers une fois installés dans leur nouvelle vie. Pour donner en retour pour tout ce qu'ils ont reçu, Bakyt et Jibek s'impliquent activement auprès des enfants démunis dans leur collectivité et ils sont des ambassadeurs actifs d'Habitat pour l'humanité du sud de l'Alberta.

LA CONFIANCE DE S'ÉPANOUIR



« CE FUT
POSITIF POUR
MES ENFANTS
DE ME
VOIR RÉUSSIR
ET ÊTRE
HEUREUSE. »

Mère célibataire de deux enfants, Cory Mennear était constamment préoccupée par la possibilité d'une hausse de son loyer. Ses capacités financières étant déjà étirées à la limite, même une petite hausse forcerait sa famille à déménager.

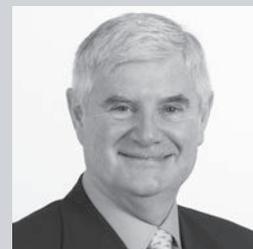
Lorsqu'ils ont emménagé dans une demeure Habitat pour l'humanité, en 2012, ils ont senti descendre sur eux un sentiment de sécurité et de stabilité qui leur était inconnu jusque-là. Libérée de son anxiété et de ses craintes perpétuelles, Cory a senti un immense soulagement qui lui a permis de retrouver sa confiance en elle. La bataille quotidienne pour survivre et répondre aux besoins de sa famille accaparait auparavant toute son énergie. Armée d'un sentiment d'optimisme renouvelé pour l'avenir, Cory a saisi de nouvelles occasions professionnelles et elle a décroché un emploi porteur d'un avenir plus prospère pour elle et ses enfants, Cassidy et Jesse.

Elle explique que c'est la stabilité offerte par sa demeure Habitat qui a changé sa vision des choses et qui a renouvelé ses ambitions professionnelles. « Je dois un gros merci à Habitat. Ils ont complètement changé ma vie. Ils nous ont d'abord donné une maison, notre maison, mais ils m'ont aussi donné la confiance de m'attaquer aux défis sans gêne. »

Être propriétaire, et surtout la stabilité qui y est associée, a permis aux Mennear d'instaurer un environnement plus sain et sans stress pour Cassidy et Jesse. « Je pense que c'est bon pour mes enfants de voir que je réussis et que je suis heureuse. La stabilité leur permet de se concentrer sur leur enfance », conclut-elle.

DES HISTOIRES DE PROGRÈS

RAPPORT D'ÉTAPE



KEVIN MARSHMAN
Président et
chef de la direction



J'ai rejoint les rangs d'Habitat pour l'humanité Canada à un moment passionnant de l'histoire de l'organisme. L'année dernière était la première d'un nouveau plan stratégique vigoureux, qui vise à égaler, d'ici 2016, le nombre de maisons construites et de familles aidées par Habitat au cours de son premier quart de siècle au Canada.

Lors de la première année de mise en œuvre du plan, l'association a réalisé des avancées sur plusieurs fronts. Reconnaisant qu'elles pourraient accroître leur impact en unissant leurs forces, quatre filiales d'Habitat pour l'humanité en Alberta ont fusionné sous le nom d'Habitat pour l'humanité du sud de l'Alberta. De plus, plusieurs de nos autres filiales ont accru leur capacité dans des domaines comme la collecte de fonds, le recrutement de bénévoles et la création de partenariats afin de se préparer à construire plus de maisons que jamais auparavant.

Il n'est pas une tâche plus noble à mon avis que d'assurer que chacun a accès à un foyer sécuritaire et décent. Chez Habitat, nous réduisons les obstacles à l'accès à la propriété pour les familles vaillantes à faible revenu en leur permettant de se procurer un foyer sécuritaire et décent, d'économiser pour l'avenir, de briser le cycle de la pauvreté et d'améliorer leurs vies.

Demandez à n'importe qui chez Habitat ce qui nous motive. Invariablement, la réponse touchera au dépassement personnel, afin d'aider un nombre de familles plus important que jamais auparavant.

J'attends avec impatience l'occasion, au cours de la prochaine année et des quatre années qui suivront, de travailler avec des bénévoles, d'établir des partenariats avec davantage de donateurs et de collaborer avec un plus grand nombre d'organismes afin de mettre sur pied des solutions viables d'accès à la propriété pour les familles canadiennes laborieuses.

NOTRE VISION EST UN MONDE OÙ CHACUN
DISPOSE D'UN FOYER SÛR ET DÉCENT.
NOTRE MISSION EST DE MOBILISER PARTENAIRES
ET BÉNÉVOLES POUR CONSTRUIRE DES
LOGEMENTS ABORDABLES ET PROMOUVOIR
L'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ COMME MOYEN
DE ROMPRE LE CYCLE DE LA PAUVRETÉ.

NOS VALEURS

UN LOGEMENT POUR TOUS

Nous croyons que l'accès à un logement sûr, décent et abordable est un droit humain fondamental pour tous.

LA DIGNITÉ HUMAINE

Nous croyons en la valeur et en la dignité de tous les humains. Nous respectons les gens que nous servons et ceux qui nous aident et contribuent à nos efforts. Les gens sont notre ressource la plus précieuse.

LE PARTENARIAT

Nous croyons que nous pouvons mieux accomplir notre mission en nouant des partenariats significatifs et mutuellement avantageux avec d'autres.

LA FOI EN ACTION

Nous croyons que la foi se vit à travers l'action. Partant de notre héritage chrétien, nous servons et collaborons avec des personnes de toutes croyances et religions dans un esprit de justice et de compassion.

DIVERSITÉ ET INCLUSION

Nous croyons que toutes les personnes qui partagent notre vision, notre mission et nos valeurs ont un rôle à jouer, et nous cherchons à enrichir notre organisation à travers la diversité.

NOTRE PROGRAMME DE BASE

LE PROGRAMME D'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ

DE L'AIDE, PAS DE LA CHARITÉ

Habitat réalise sa mission par l'entremise de son programme d'accès à la propriété, qui réduit les barrières d'accès à la propriété pour des familles dont la situation financière est vulnérable. Notre modèle est axé sur le partenariat et il permet aux collectivités d'unir leurs efforts et de collaborer en vue d'un objectif commun.

LES LOGEMENTS HABITAT :

- Δ sont construits à l'aide de fonds, de matériaux et de travail donnés;
- Δ sont vendus à leur juste valeur marchande à des familles partenaires à faible revenu par l'entremise d'une hypothèque sans intérêt;
- Δ sont financés par des versements correspondant à 30 % ou moins du revenu brut familial.

Les versements hypothécaires sont réinvestis dans le « Fonds pour l'humanité » de la filiale locale afin de financer la construction d'autres maisons Habitat localement.

CRITÈRES DE SÉLECTION DES FAMILLES PARTENAIRES

1. Vivre dans un logis surpeuplé, non sécuritaire, non salubre ou trop dispendieux.
2. Être en mesure de rembourser la juste valeur marchande d'une maison Habitat par le biais d'une hypothèque sans intérêt ni versement initial.
3. Éprouver le désir d'établir une relation de partenaire avec Habitat, de donner une contribution en apport de 500 heures pour construire son propre logis.



MISES À JOUR ET ÉTAPES CLÉS



DES BÂTISSEUSES BÉNÉVOLES AIDANT À CONSTRUIRE UNE MAISON ABORDABLE POUR UNE FAMILLE À FAIBLE REVENU L'AN DERNIER AU MANITOBA.

NATIONAL

De Victoria à Halifax en passant par le cercle polaire arctique, Habitat a été très actif dans l'ensemble des provinces et des territoires l'an dernier à recueillir des fonds, à construire des maisons et à transformer des vies.

En 2012, nous avons remis les clés de 220 maisons supplémentaires à des familles à faible revenu partenaires d'Habitat afin de leur permettre d'améliorer leurs conditions de logement. Voici quelques faits saillants sur le travail accompli pour rendre cela possible.

PROGRAMME DE LOGEMENT VISANT LES AUTOCHTONES

Le programme de logement visant les autochtones cherche à mieux comprendre les défis particuliers auxquels font face les autochtones canadiens sur le plan du logement, tout en offrant des solutions d'hébergement à l'intention des familles à faible revenu vivant sur et hors réserve.

Δ Depuis son lancement, en 2007, 50 maisons ont été construites grâce à ce programme, élargissant la gamme des options disponibles en matière de propriété abordable pour les familles autochtones à faible revenu.

Δ En septembre, Habitat pour l'humanité Yukon et les Premières Nations de Champagne et d'Aishihik ont inauguré les travaux du premier projet Habitat canadien sur des terres des Premières Nations visées par le règlement d'un traité. Une fois achevé, ce triplex permettra à trois nouvelles familles des

Premières Nations d'accéder à la propriété à coût modique grâce à Habitat. (Plus de détails sur ce projet à la page 12.)

LES BÂTISSEUSES

Le programme Les Bâtisseuses permet de construire des maisons tout en mettant l'accent sur la promotion des femmes en tant que leaders dans les métiers.

Δ 11 événements Les Bâtisseuses ont eu lieu au Canada l'an dernier. Depuis 2000, les événements Les Bâtisseuses ont permis de construire près de 90 logements abordables dans huit provinces.

RESTORE

Les centres ReStore sont des magasins de matériaux de construction et de fournitures pour la maison. Ils sont exploités par des filiales d'Habitat pour l'humanité, qui recueillent et revendent des matériaux de construction, des meubles, des appareils ménagers et des articles de décoration neufs et usagés de qualité.

Faire ses achats dans les magasins ReStore est une décision judicieuse, favorable pour la société comme pour l'environnement, puisque leurs bénéfices financent les efforts de construction d'Habitat. De plus, la plupart des produits vendus dans ces magasins auraient autrement abouti dans des sites d'enfouissement.

Δ En 2012, les centres ReStore canadiens ont détourné plus de 25 000 tonnes de matériaux des sites d'enfouissement.

Δ 77 magasins ReStore sont maintenant exploités par 60 filiales d'Habitat pour l'humanité au pays.

HABITAT PARTICIPE AUX CONSULTATIONS SUR LE BUDGET FÉDÉRAL

L'an dernier, Habitat pour l'humanité Canada a renforcé sa présence à Ottawa. Au cours de l'automne, le ministre des Finances, Jim Flaherty, a demandé conseil à Habitat pour l'humanité Canada sur le contenu à inclure dans les ententes fédérales-provinciales de logement abordable renouvelées. En décembre, le président et chef de la direction d'Habitat pour l'humanité Canada s'est joint, en compagnie de 64 autres dirigeants d'entreprise, au ministre Flaherty lors d'une table ronde prébudgétaire visant à générer des idées réalisables sur la manière de consolider la reprise économique et de positionner le Canada pour assurer sa compétitivité et sa prospérité à long terme.

La participation d'Habitat s'inscrit dans un contexte où les paliers de gouvernement tentent de plus en plus d'intégrer la propriété abordable dans leur approche pour aider les familles qui n'ont pas de logement sécuritaire, décent et abordable.

INTERNATIONAL

Le problème du logement inadéquat est un problème global qui nécessite une solution globale. Habitat reconnaît que nous devons nous attaquer à ce problème au niveau international comme au niveau national. C'est pour cette raison qu'Habitat pour l'humanité Canada finance, dirige et soutient par la contribution de bénévoles des projets de logements et d'infrastructures dans le monde en développement.



ECHUM HASSIME OGUTA A PU TERMINER LA CONSTRUCTION DU PREMIER LOGEMENT DÉCENT DE SA VIE ET Y INSTALLER DES FENÊTRES GRÂCE À UN PRÊT DE MICROFINANCEMENT DE LA FILIALE MASINDI D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ OUGANDA.

VILLAGE PLANÉTAIRE CANADA

Village planétaire Canada est un programme de bénévolat international qui envoie des Canadiens un peu partout dans le monde pour travailler main dans la main avec des familles qui n'ont pas de logement adéquat.

Δ Depuis le premier voyage Village planétaire d'Habitat pour l'humanité Canada, en 2005, des bénévoles canadiens ont construit plus de 500 logements dans 34 pays. Le programme a aussi généré plus de 3 millions de dollars pour concrétiser la mission d'Habitat dans le monde.

NOTRE CONTRIBUTION À LA RENAISSANCE D'UN QUARTIER D'HAÏTI

En septembre 2012, Habitat pour l'humanité Canada a conclu sa première série de projets de développement urbain à Haïti à la suite du tremblement de terre de 2010. Ces projets étaient axés sur l'amélioration des conditions de vie et le rétablissement de services essentiels dans le quartier de Simon-Pelée. Ils ont notamment permis de réparer 175 maisons, d'aménager 100 installations sanitaires, ainsi que d'offrir de la formation aux résidents en matière d'éducation financière et de techniques de reconstruction.

Ce projet a été mené avec le soutien financier du gouvernement du Canada par l'entremise de l'Agence canadienne de développement international.

DÎME

Les filiales d'Habitat pour l'humanité remettent sous forme de dîme une portion des dons reçus à l'échelon local à des pays en développement en reconnaissance de leur engagement à améliorer les mauvaises conditions de logement à l'étranger.

Δ En 2012, les filiales canadiennes d'Habitat pour l'humanité ont ainsi remis 358 069 \$ pour soutenir la construction de logements sécuritaires, décents et abordables à Haïti, au Mexique, au Honduras, au El Salvador, en Bolivie, au Népal et en Ouganda.

ÉTENDRE L'ACCÈS AU MICROFINANCEMENT AXÉ SUR LE LOGEMENT

Grâce à un nouveau partenariat, Habitat pour l'humanité Canada, Habitat pour l'humanité International et la Fondation MasterCard permettront à 17 000 ménages supplémentaires d'accéder à des produits et services de microfinancement axés sur le logement qui leur permettront d'améliorer leurs vies.

Le projet quinquennal a été lancé en octobre. Il se concentrera sur le Ghana, le Kenya et l'Ouganda et collaborera avec jusqu'à neuf institutions financières locales qui servent déjà les pauvres en vue d'accroître leur capacité et de diversifier leurs produits et services afin qu'elles soient en mesure de répondre aux besoins en matière de logement. Le projet fournira 6,6 millions de dollars au total pour étendre les services de microfinancement pour l'entretien et l'amélioration de maisons dans ces trois pays africains.

A+ POUR NOTRE EFFICACITÉ

La Fondation Habitat pour l'humanité Canada a été nommée l'un des 100 meilleurs organismes de charité de 2012 par *MoneySense Magazine*, méritant la cote A+ pour son efficacité.

Les maisons Habitat sont de l'aide, pas de la charité, puisque les familles partenaires repaie l'intégralité de la valeur de leur demeure par l'entremise d'une hypothèque sans intérêt. Cela signifie qu'un don à Habitat aide en fait plusieurs familles sur plusieurs générations, puisque les fonds utilisés pour construire des logements aujourd'hui seront éventuellement remboursés à Habitat par l'entremise de versements hypothécaires abordables, puis réinvestis pour construire encore plus de logements.

TRANSFORMATION DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES

En collaboration avec le programme Ontario Electronic Stewardship, certains magasins ReStore en Ontario ont commencé à accepter des déchets électroniques, lançant ainsi une manière écologique « façon Habitat » de recycler plus de 185 appareils ménagers et électroniques différents. Les produits recyclables vont des téléviseurs et ordinateurs aux sèche-cheveux et humidificateurs, et tous les profits contribuent aux efforts locaux d'Habitat visant à accroître l'accès à la propriété abordable.

UNE « PREMIÈRE MAISON » SUR LES TERRES DES PREMIÈRES NATIONS



L'ÉQUIPE PRÉPARE LE DERNIER MUR DURANT LA SEMAINE DE CONSTRUCTION DE LA DIRECTION.

Les autochtones vivent un lien culturel, social, physique et spirituel profond avec leur terre. Construire des logements dans les collectivités autochtones doit donc s'inscrire dans le contexte d'un vaste soutien.

Le 19 avril 2012, Habitat pour l'humanité Yukon a signé une entente de partenariat avec les Premières Nations de Champagne et d'Aishihik (PNCA) afin de concrétiser le rêve de la propriété abordable pour davantage de familles sur les terres visées par le règlement d'un traité. Depuis, les travaux de construction d'un triplex de logements abordables ont été inaugurés à Takhini River, à 50 kilomètres à l'ouest de Whitehorse.

Il s'agit d'un projet important pour Habitat pour l'humanité puisque c'est son premier sur des terres des Premières Nations visées par le règlement d'un traité au Canada. En 2013, il permettra à trois familles à faible revenu des Premières Nations d'accéder à la propriété. Ces familles ont été choisies par les PNCA et elles répondent aux critères de sélection normaux d'une famille partenaire d'Habitat.



HABITAT POUR L'HUMANITÉ TIENT À REMERCIER LES PARTENAIRES SUIVANTS POUR LEUR AIDE GÉNÉREUSE QUI A PERMIS LA RÉALISATION DE CE PROJET :
CONSEIL NATIONAL DE DIRECTION D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA / FONDATION RBC/COSSETTE INC. / FONDATION TACHANE/LYNNE ET BRIAN KELLY, EN MÉMOIRE DE TIM ET IVY KELLY / ANNETTE VERSCHUREN, O.C./JOHN KEATING, THE AUSTRALIAN SHOP/APTN/ L'ASSEMBLÉE DES PREMIÈRES NATIONS/SCHL - PARTENAIRE FONDATEUR, PROGRAMME DE LOGEMENT VISANT LES AUTOCHTONES.

GAUCHE : MONTÉE DU MUR EXTÉRIEUR.
DROITE : DES BÉNÉVOLES ONT LAISSÉ LEUR MARQUE SUR LA MAISON.



GAUCHE : TROIS MEMBRES DE LA COLLECTIVITÉ DE CHAMPAGNE ET D'AISHIHIK APPORTENT LEUR AIDE TOUT EN AMÉLIORANT LEURS COMPÉTENCES RELATIVES AUX TECHNIQUES DE CONSTRUCTION. **DROITE :** SHAWN ATLEO, CHEF DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE DES PREMIÈRES NATIONS, SUPERVISE LES TRAVAUX RÉALISÉS SUR LA MAISON HABITAT.

LES PREMIÈRES NATIONS DE CHAMPAGNE ET D'AISHIHIK

Comptant plus de 1 200 membres, les Premières Nations autonomes de Champagne et d'Aishihik sont l'une des plus importantes des 14 Premières Nations du Yukon. Leur territoire traditionnel couvre une superficie de 41 000 kilomètres carrés – 29 000 dans le sud-ouest du Yukon et 12 000 dans le nord de la Colombie-Britannique. Les racines des PNCA sur leurs terres remontent à plus de 8 000 ans. En janvier 1995, les droits des PNCA sur la portion yukonaise de leurs terres et ressources traditionnelles ont été confirmés par la signature de l'Entente définitive des Premières Nations de Champagne et d'Aishihik. L'entente accorde la propriété de 2 427 kilomètres carrés de terres, permettant aux PNCA de commencer à explorer des modèles progressifs d'accès à la propriété afin d'aider à améliorer les conditions de logement des familles sur les terres qu'elles possèdent et qui sont visées par le règlement d'un traité.



GAUCHE : BÉNÉVOLES LE DERNIER JOUR DE LA SEMAINE DE CONSTRUCTION DE LA DIRECTION. **DROITE :** PAYSAGE YUKONNAIS PRÈS DE LA MAISON HABITAT.

SEMAINE DE CONSTRUCTION DE LA DIRECTION

À partir du 9 septembre, des membres du Conseil national de direction d'Habitat pour l'humanité Canada, y compris le chef national de l'Assemblée des Premières Nations, Shawn A-in-chutAtleo, se sont joints aux bénévoles et aux leaders des Premières Nations de Champagne et d'Aishihik ainsi qu'aux membres de la collectivité afin de travailler main dans la main à la construction de la « première maison » de Takhini River. En plus de mener le projet près de sa phase finale, l'événement a permis d'éveiller les consciences sur le besoin de logements à prix modique parmi les Canadiens autochtones et sur la manière dont le modèle Habitat peut, grâce au partenariat et à la collaboration, être un élément de la solution globale.

NOTRE CONTRIBUTION À LA RECONSTRUCTION D'HAÏTI



CHRIS CAMPBELL, UN BÉNÉVOLE CANADIEN MEMBRE DE LA CARPENTERS' UNION, S'EST RENDU EN HAÏTI AVEC UN CONTINGENT DE 60 BÉNÉVOLES CANADIENS DU PROJET DE TRAVAIL JIMMY ET ROSALYNN CARTER.

LA RENAISSANCE D'UN QUARTIER

Simon-Pelé est un quartier de Port-au-Prince doté d'une rue principale commerciale vibrante et de connexions sociales fortes. Mais à cause de ses origines informelles, on n'y trouve pas d'infrastructures de base comme des points d'eau et un système de collecte des ordures, ni d'infrastructures sociales comme des écoles et des terrains de jeux. Plusieurs rues ne sont pas pavées. Les maladies comme le choléra s'y répandent facilement et souvent.

Un projet de développement urbain de grande envergure dirigé par Habitat pour l'humanité Canada et mettant à contribution les résidents de Simon-Pelé a permis à ces derniers d'améliorer leurs conditions de vie et d'obtenir certains services cruciaux. Le projet a notamment permis :

- de réparer 175 maisons;
- d'aménager 100 installations sanitaires pour 400 familles;
- de donner à 250 résidents une éducation financière;
- d'accroître la représentation féminine dans les efforts de développement communautaire et de reconstruction.



LE CHANTIER DU PROJET DE TRAVAIL JIMMY ET ROSALYNN CARTER, À LÉOGÂNE, EN HAÏTI, OÙ JUSQU'À 500 MAISONS SERONT CONSTRUITES POUR LES FAMILLES AYANT PERDU LEUR FOYER LORS DU TREMBLEMENT DE TERRE DE 2010.

LE PROJET DE TRAVAIL JIMMY ET ROSALYNN CARTER À LÉOGÂNE, EN HAÏTI

En 2011 et 2012, les projets de travail d'Habitat pour l'humanité et de Jimmy et Rosalynn Carter visaient tous deux à construire des logis sécuritaires et décentes dans la communauté Santo de Léogâne, en Haïti. Jusqu'à 500 maisons Habitat seront construites en tout, dont plus de 250 sont déjà terminées et occupées par des familles haïtiennes dont les logements ont été détruits par le tremblement de terre de 2010.

À titre d'organisme international, Habitat pour l'humanité s'est fixé comme objectif d'offrir à 50 000 familles haïtiennes des maisons permanentes, des abris de transition améliorables, des services d'évaluation des dommages, des foyers remis en état, des trousseaux d'abri d'urgence, de la formation et des occasions d'emploi. Habitat a atteint son objectif en 2012, mais continue d'offrir des solutions en matière de logement aux quelque 300 000 personnes qui sont toujours sans abri.

Habitat pour l'humanité Canada tient à remercier les 60 bénévoles canadiens qui se sont rendus à Haïti l'an dernier dans le cadre du projet de travail Jimmy and Rosalynn Carter 2012 ainsi que les entreprises suivantes pour leur soutien financier :

- All Weather Windows
- Conseil national de direction d'Habitat pour l'humanité Canada
- The Carpenters' Union
- Genworth Canada
- Cossette Inc.
- House & Home Media
- Satov Consulting
- Rosedale United Church
- Kevin Kessinger et sa famille
- La famille Halina

PARTENARIATS D'AFFAIRES



EN HAUT À GAUCHE : QUELQUES-UNS DES 240 ASSOCIÉS DE HOME DEPOT CANADA QUI ONT PARTICIPÉ AU BLITZ DE CONSTRUCTION 2012 À TORONTO. **EN HAUT À DROITE :** UNE IMAGE DE LA CAMPAGNE DES FÊTES « GIFT TO YOU » DE NISSAN CANADA. **EN BAS À GAUCHE :** EMPLOYÉS D'ALL WEATHER WINDOWS POSANT FIÈREMENT DURANT LEUR BLITZ DE CONSTRUCTION À MISSISSAUGA. **EN BAS À DROITE :** EMPLOYÉS DE GORDON FOOD SERVICE (GFS) LORS DE LA LEVÉE DE LA PREMIÈRE PELLETÉE DE TERRE POUR LA MAISON QU'ILS ONT COMMANDITÉE À CALGARY.

EN HAUT À GAUCHE : RANDONNEURS DE L'ICPC ET DE L'ICCCR SE PRÉPARANT POUR L'ÉDITION 2012 DE LA RANDONNÉE EN MOTOCYLETTE POUR HABITAT. **EN HAUT À DROITE :** LA FAMILLE MACDONALD, DE STRATFORD, EN ONTARIO, BÉNÉFICIAIRE DE LA PREMIÈRE MAISON COMMANDITÉE PAR THE BRICK. **EN BAS À GAUCHE :** EMPLOYÉS DE WHIRLPOOL CANADA DONNANT DE LEUR TEMPS SUR UN CHANTIER D'HABITAT À BRAMPTON, EN ONTARIO. **EN BAS À DROITE :** EMPLOYÉS DE PCL AIDANT À COULER LA FONDATION D'UNE NOUVELLE MAISON HABITAT À REGINA AU COURS DE L'ÉTÉ DERNIER.

APERÇU DES PARTENARIATS CLÉS

Les programmes nationaux novateurs conçus en 2012 par nos donateurs, nouveaux et existants, étaient extraordinaires. Ils ont pris la forme de dons en argent et en nature, de chantiers d'équipe, de commandites de maison et de don de matériaux pour construire de nouvelles maisons ou les vendre dans les magasins ReStore. Tout ce soutien a aidé les filiales d'Habitat à réduire encore davantage les coûts de construction et a permis de toucher un plus grand nombre de familles intrépides.

LA FONDATION HOME DEPOT CANADA

La Fondation Home Depot Canada est un partenaire d'Habitat pour l'humanité Canada depuis 1996 et elle a contribué à aider d'innombrables familles d'un peu partout au pays à accéder à une propriété abordable. Son soutien a atteint un nouveau sommet phénoménal l'an dernier, les

dons en argent et en produits pour les magasins ReStore dépassant les 9 millions de dollars. Cela, sans compter les innombrables heures de bénévolat.

ICPC ET ICCCR

L'Institut canadien de plomberie et de chauffage (ICPC) soutient Habitat pour l'humanité Canada depuis 1994, en plus d'avoir récemment uni ses forces à celles de l'Institut canadien du chauffage, de la climatisation et de la réfrigération. Grâce au soutien généreux de leurs membres, 8,1 millions de dollars en produits et en argent ont été donnés afin d'aider des familles à faible revenu à concrétiser leur rêve d'acquiescer un logement Habitat. La randonnée en motocyclette pour Habitat n'est que l'une des manières dont leurs membres s'impliquent, et cet événement a permis l'an dernier à plus de 60 randonneurs d'amasser 17 500 \$ pour des filiales ontariennes participantes d'Habitat.

GORDON FOOD SERVICE

GFS Canada a commencé par commanditer la construction d'une maison Habitat il y a trois ans. En 2012, l'entreprise et sa collecte de fonds à l'initiative des employés ont ramassé suffisamment de fonds pour commanditer la construction de trois maisons. L'entreprise a commencé son partenariat avec Habitat en 2011 avec un objectif à long terme de commanditer une maison Habitat dans chacun de ses cinq marchés canadiens. Un an plus tard, sa passion pour notre cause a fait en sorte que des maisons sont déjà en voie d'être construites dans quatre de ces régions.

THE BRICK

Depuis 2011, The Brick invite le public à voter pour une collectivité canadienne qui bénéficiera d'une maison Habitat commanditée. En 2012, c'est la collectivité de Stratford, en Ontario, qui a été choisie, ce qui a permis à la famille MacDonald de profiter

d'une propriété abordable. En plus de commanditer des maisons Habitat, The Brick encourage aussi ses clients à soutenir notre cause dans ses magasins ainsi que grâce à des collectes de fonds, ce qui a permis de recueillir plus de 160 000 \$ en 2012 au profit d'Habitat pour les collectivités locales.

NISSAN CANADA

Dans le cadre de sa campagne des Fêtes « Gift to You », Nissan Canada s'est engagée à remettre un don à Habitat pour chaque essai de conduite effectué ainsi que pour chaque « J'aime » recueilli sur sa page Facebook. Au total, la participation de Nissan a permis d'amasser près d'un demi-million de dollars, qui serviront à construire des maisons Habitat au Canada. Depuis 2008, le partenariat de Nissan Canada avec Habitat est passé du soutien pour la construction d'une maison dans une collectivité à une contribution à l'œuvre d'Habitat à l'échelle du pays.

PCL FAMILY OF COMPANIES

PCL family of companies a annoncé en 2011 un engagement de deux ans et d'un million de dollars pour Habitat en Amérique du Nord. Au Canada, PCL a non seulement commandité deux maisons chaque année, mais ils ont aussi fait don de beaucoup de matériaux et d'expertise lors de chacun des chantiers, tout en ouvrant la porte à leur vaste réseau, permettant aux filiales locales d'Habitat de forger de nouveaux partenariats.

ALL WEATHER WINDOWS

All Weather Windows offre depuis 2003 des réductions significatives aux filiales d'Habitat, en plus de faire des dons aux magasins ReStore un peu partout au Canada. En 2012, All Weather Windows a organisé son propre « blitz de construction » pour soutenir nos activités, au cours duquel leurs employés d'Edmonton et de Mississauga ont fait don de leur temps et leurs fournisseurs, de

matériaux (portes, verre, vinyle) pour construire des portes et des fenêtres pour 30 nouvelles maisons Habitat pour l'humanité.

WHIRLPOOL

La société Whirlpool est un partenaire de longue date d'Habitat. En plus de commanditer une maison Habitat chaque année au Canada, ils font aussi don d'un nouveau réfrigérateur et d'une nouvelle cuisinière Energy Star pour chacune des maisons construites par Habitat en Amérique du Nord.

GENWORTH CANADA

Depuis 2000, Genworth Canada a fait don de plus de 2,2 millions de dollars aux œuvres d'Habitat au Canada. Leur concours d'écriture national à l'intention des enfants, « Le sens d'un chez-soi », a aussi permis de sensibiliser les jeunes canadiens à l'importance d'avoir un foyer sécuritaire. Grâce à ce concours, Genworth a remis 570 000 \$ à plus de 30 filiales canadiennes d'Habitat depuis 2007.

DONATEURS PLURIANNUELS

LES CONTRIBUTIONS GÉNÉREUSES DE TOUS NOS PARTENAIRES – ENTREPRISES, PARTICULIERS ET GOUVERNEMENT – DEMEURENT LA CLÉ DU SUCCÈS D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA. CES DONS NOUS AIDENT À CONSTRUIRE DES FOYERS – ET DE NOUVELLES VIES – POUR DES FAMILLES VAILLANTES UN PEU PARTOUT AU PAYS. AU NOM DE TOUTES LES FAMILLES PARTENAIRES D'HABITAT, MERCI DE VOTRE SOUTIEN.

PARTENAIRES HISTORIQUES 2 500 000 \$ ET PLUS



PARTENAIRES PLATINE 1 000 000 \$ À 2 499 999 \$



PARTENAIRES OR 500 000 \$ À 999 999 \$



PARTENAIRES ARGENT 250 000 \$ À 499 999 \$



LA PARFAITE ALLIANCE COMMUNAUTAIRE^{INC}

PARTENAIRES BRONZE 100 000 \$ À 249 999 \$



DONATEURS POUR LA PRÉSENTE ANNÉE

PARTENAIRES PLATINE 1 000 000 \$ À 2 499 999 \$



PARTENAIRES OR 500 000 \$ À 999 999 \$

COSSETTE

PARTENAIRES ARGENT 250 000 \$ À 499 999 \$

HunterDouglas

PARTENAIRES BRONZE 100 000 \$ À 249 999 \$



CADEAUX DE LEADERSHIP DES PARTENAIRES LOCAUX DE NOS FILIALES



PARTENAIRES NATIONAUX

PROMOTEURS 50 000 \$ À 99 999 \$

3M CANADA
CITY OF WATERLOO
DECOR GRATES INC.
FINANCIÈRE MANUVIE

FONDATION DE LA COMPAGNIE
DE LA BAIE D'HUDSON
JELD WEN
KNAPE & VOGT CANADA
NAPOLEON HEATING & COOLING

OLD NAVY
RENEWABILITY ENERGY
SERVICES PARTAGÉS BANQUE SCOTIA
THE SOURCE
YPO

EXCAVATEURS 25 000 \$ À 49 999 \$

ARXX
CONSUMER BRANDS
CSR ECOSOLUTIONS
DELOITTE

DICO PRODUCTS CORPORATION
HENKEL CANADA CORPORATION
RUSTOLEUM
SEARS CANADA

THE PAINT PEOPLE
TIMBERCREEK ASSET MGMT. INC.
WEST 49

ARTISANS 10 000 \$ À 24 999 \$

ARTIZIA
ABBOTT
BAILEY METAL PRODUCTS
BERENSON
CAAM P
CANADIAN PROPERTY STARS
CHRIS STAPLETON
DB SCHENKER CANADA INC.
DESIGN PLASTIC MOULDINGS
EXECUTIVE WOODWORKING
F Y BACK

FIRST CANADIAN TITLE
FOREMOST INTERNATIONAL
HOARDING FOR HUMANITY
HUBBELL ELECTRIC
JAIMCO DOORS AND WINDOWS
JOHNS MANVILLE CANADA INC.
LEVITON
LOU'S DRYWALL ACCESSORIES
MIKE STAPLETON
MILETTE DOORS
MIROLIN INDUSTRIES

MOUNTAIN EQUIPMENT CO-OP
OSRAM SYLVANIA
PRICEWATERHOUSECOOPERS
PRINCESS AUTO
QUÉBECOR
ROBERT SALVA
ROYAL BUILDING PRODUCTS
SIEMENS CANADA
STAR QUALITY
STRACOR INC.
TIM STAPLETON

ENTREPRENEURS 5 000 \$ À 9 999 \$

ALSTON CARTAGE
ASPERA RECYCLING
BLOOMBERG
BMO
CANUSA WOOD PRODUCTS
COAST COMMERCIAL APPLIANCES
DARKO VRANICH
DOMINION SAMPLE

EQUIFAX
FUTURE FOCUS INC.
HR À LA CARTE
HUSKY ENERGY
INTERWRAP
JAZZ AIR
MAYFAIR CLUBS
REGINA HOTEL ASSOCIATION

SHAW COMMUNICATIONS
STANTEC
THE PEAK GROUP OF COMPANIES
TREE OF LIFE
VINCOR CANADA
WHITE HOUSE PRODUCTIONS

MEMBRES DE L'INSTITUT CANADIEN DE PLOMBERIE ET DE CHAUFFAGE, ET DE L'INSTITUT CANADIEN DU CHAUFFAGE, DE LA CLIMATISATION ET DE LA RÉFRIGÉRATION

A.O. SMITH WPC CANADA
AMERICAN STANDARD
AQUA TECH SALES & MARKETING INC.
B.A. ROBINSON CO. LTD.
BARTLE & GIBSON
BLANCO CANADA
BOSHART INDUSTRIES
BRADFORD WHITE WATER HEATERS
BRASSCRAFT
CANPLAS
CELLO PRODUCTS INC.
CONBRACO INDUSTRIES
(APOLLO VALVES)
DESCO
DETTSON
EMCO CORPORATION, VAUGHAN
FLOOR
FRANKE KINDRED CANADA
GREAT LAKES COPPER
GROUPE DESCHÊNES INC.
GRUNDFOS CANADA

HEAT LINK GROUP OF COMPANIES
HOWELL PIPE & SUPPLY
M.A. STEWART & SONS
HY-LINE SALES LTD.
INSINKERATOR
INDEPENDENT MECHANICAL SUPPLY
IPEX INC.
KOTYCK BROS. LIMITED
M.A. STEWART & SONS
M.I. VIAU & FILS LTÉE
MAAX BATH INC.
MASCO CANADA
MARKS SUPPLY
MATÉRIAUX DE PLOMBERIE PMF INC.
MECHANICAL BUSINESS MAGAZINE
MIROLIN INDUSTRIES
MOEN
MUELLER STREAMLINE CO.
NCI CANADA
NOVANNI STAINLESS INC.
ONWARD SALES & MARKETING LTD.
PARMENTER & ASSOCIATES

PENTAIR CANADA, INC.
PLUMBING & HVAC
POINTS WEST MARKETING INC.
QUADRA MARKETING & SALES INC.
RHEEM CANADA
ROYAL BUILDING PRODUCTS
SANIFLO
SHORELINE MECHANICAL
SLUYTER COMPANY LTD.
TACO (CANADA) LTD.
UPONOR, LTD.
USINES GIANT FACTORIES INC.
VENTES TECHNIQUES NIMATEC INC.
VISSMANN MANUFACTURING
COMPANY INC.
WATERGROUP
WATERLINE PRODUCTS
WEIL-MCLAIN CANADA SALES INC.
WILLIAM SCOTT INC.
WOLSELEY CANADA
YORK WEST

FILIALES CANADIENNES



UNE PARTIE DE L'ENSEMBLE RÉSIDENTIEL DURABLE DE 32 MAISONS SIR SAM STEELE D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ DU MANITOBA, À WINNIPEG.

HPHC s'acquitte de sa mission par l'entremise de 69 filiales locales qui représentent plus de 300 collectivités dans les 10 provinces et les trois territoires canadiens. Ces filiales choisissent et préparent les familles partenaires qui deviendront propriétaires, collectent les fonds et construisent les maisons Habitat; gèrent les magasins ReStore; et recrutent les bénévoles actifs sur les chantiers de construction et sur les comités et les conseils. Elles détiennent aussi les hypothèques et jouent un rôle vital pour impliquer les collectivités dans la mission d'Habitat tout en sensibilisant les gens à la question de la propriété abordable.

ALBERTA (78)

CAMROSE
EDMONTON
LETHBRIDGE
RED DEER REGION
SOUTHERN ALBERTA
WOOD BUFFALO

COLOMBIE-BRITANNIQUE (16)

BOUNDARY SOCIETY
KAMLOOPS
KELOWNA
GREATER VANCOUVER REGION
MID-VANCOUVER ISLAND
PRINCE GEORGE
SOUTH OKANAGAN
SUNSHINE COAST
UPPER FRASER VALLEY
VANCOUVER
VANCOUVER ISLAND NORTH
VICTORIA
WEST KOOTENAY

MANITOBA (25)

MANITOBA

NOUVEAU-BRUNSWICK (1)

FRÉDÉRICTON
MONCTON
SAINT-JEAN

TERRE-NEUVE (3)

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

NOUVELLE-ÉCOSSE

NOUVELLE-ÉCOSSE

NUNAVUT (1)

IGALUIT

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ONTARIO (59)

BRAMPTON CALEDON
BRANT
CHATHAM-KENT
DURHAM
GREY-BRUCE
HALTON
HAMILTON
HURON COUNTY
HURONIA
KINGSTON
MISSISSAUGA
MUSKOKA
NIAGARA
NORTH BAY BLUE SKY REGION
NORTH SIMCOE
NORTHUMBERLAND
ORILLIA LAKE COUNTRY
OXFORD MIDDLESEX ELGIN
PETERBOROUGH

PRINCE EDWARD-HASTINGS
RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE
SARNIA LAMBTON
SAULT STE. MARIE
SEAWAY VALLEY
SOUTH GEORGIAN BAY
STRATFORD-PERTH
SUDBURY DISTRICT
THOUSAND ISLANDS
THUNDER BAY
TORONTO
WATERLOO
WELLINGTON DUFFERIN GUELPH
WINDSOR-ESSEX
YORK REGION

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (2)

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

QUÉBEC (2)

DEUX-MONTAGNES
MONTRÉAL
SHERBROOKE

SASKATCHEWAN (30)

ON THE BORDER LLOYDMINSTER
PRINCE ALBERT
REGINA
SASKATOON

YUKON (3)

YUKON

RÉALISATIONS

NATIONAL



EN 2012, 80 % DES MAISONS HABITAT CONSTRUITES AU CANADA RESPECTAIENT LES NORMES DE CONSTRUCTION ÉCOLOGIQUES RECONNUES.



LES 69 FILIALES D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA SONT ACTIVES DANS TOUTES LES PROVINCES ET TOUS LES TERRITOIRES ET DESSERVENT PLUS DE 300 COLLECTIVITÉS.



EN 2012, 220 FOYERS ONT ÉTÉ CONSTRUITS.

11,2

DEPUIS 1985, NOS BÉNÉVOLES CANADIENS ONT DONNÉ PLUS DE 11,2 MILLIONS D'HEURES DE BÉNÉVOLAT.



DEPUIS 1985, HABITAT POUR L'HUMANITÉ A PERMIS À PLUS DE 2 200 FAMILLES CANADIENNES À FAIBLE REVENU D'ACCÉDER À LA PROPRIÉTÉ.

INTERNATIONAL

94 618

HABITAT POUR L'HUMANITÉ A SERVI EN 2012 UN NOMBRE RECORD DE 94 618 FAMILLES AYANT BESOIN D'UN LOGIS DÉCENT ET ABORDABLE, GRÂCE À UNE VARIÉTÉ DE SOLUTIONS DE CONSTRUCTION.



EN 2012, 1 718 CANADIENS ONT PARTICIPÉ AU VILLAGE PLANÉTAIRE.

5,5

GRÂCE À L'AIDE D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ, TOUTES LES 5,5 MINUTES UNE FAMILLE QUELQUE PART DANS LE MONDE AMÉLIORE SES CONDITIONS D'HÉBERGEMENT.

RESPONSABILITÉ

NOUS CROYONS QUE LA TRANSPARENCE ET LA RESPONSABILITÉ SONT ESSENTIELLES À NOTRE SUCCÈS ET QUE NOS DONATEURS ONT LE DROIT D'EXIGER QUE LEUR INVESTISSEMENT AIT LE PLUS GRAND IMPACT POSSIBLE.

Habitat pour l'humanité Canada et la Fondation Habitat pour l'humanité Canada accordent une grande importance à leur relation avec leurs donateurs et leurs sympathisants. C'est dans cet esprit qu'Habitat pour l'humanité Canada a été parmi les premiers organismes au Canada à adopter le code d'éthique d'Imagine Canada en matière de campagnes de financement et de responsabilité financière.

Ce programme fixe les normes auxquelles devraient adhérer les organismes de bienfaisance en matière de gestion financière et de reddition de compte responsable. En adhérant volontairement à ce code d'éthique, Habitat respecte les pratiques d'excellence établies en matière de sollicitation, de gestion et de divulgation des sommes recueillies auprès des donateurs.



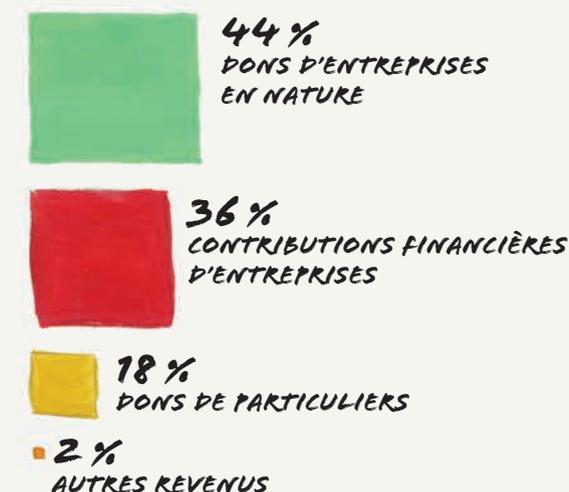
SOURCE DES REVENUS PROVENANT DES CAMPAGNES DE FINANCEMENT

POURCENTAGES DE 2012



ALLOCATION DES RECETTES PROVENANT DES CAMPAGNES DE FINANCEMENT

POURCENTAGES DE 2012



RAPPORT DES VÉRIFICATEURS INDÉPENDANTS

AUX ADMINISTRATEURS DE HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Habitat pour l'humanité Canada Habitat for Humanity Canada, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1^{er} janvier 2011, et les états de l'évolution des soldes de fonds, des résultats et des flux de trésorerie de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 et le 31 décembre 2011, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables applicables aux organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Notre audit a été effectué conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Habitat pour l'humanité Canada Habitat for Humanity Canada au 31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1^{er} janvier 2011, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012 et le 31 décembre 2011, conformément aux principes comptables applicables aux organismes sans but lucratif.

BDO

BDO Dunwoody LLP

**COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES
AUTORISÉS**

*Cambridge, Ontario
Le 23 mars 2013*

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

	31 décembre 2012		31 décembre 2011		1 ^{er} janvier 2011
			(Tableau 1)		(Tableau 2)
	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total	Total	Total
Actifs					
Court terme					
Encaisse (Note 3)	2 236 995 \$	534 769 \$	2 771 764 \$	1 643 964 \$	1 124 828 \$
Placement temporaire (Note 4)	504 195	–	504 195	508 344	504 154
Débiteur (Note 5)	–	819 546	819 546	651 772	574 392
Charges payées d'avance	–	55 621	55 621	44 895	49 309
Avance à la Fondation HPHC (Note 6)	–	351 396	351 396	453 845	418 570
Avance aux fonds non affectés (Note 7)	367 723	–	367 723	192 046	302 304
	<u>3 108 913</u>	<u>1 761 332</u>	<u>4 870 245</u>	<u>3 494 866</u>	<u>2 973 557</u>
Immobilisations (Note 8)	–	11 494	11 494	11 856	29 272
	<u>3 108 913 \$</u>	<u>1 772 826 \$</u>	<u>4 881 739 \$</u>	<u>3 506 722 \$</u>	<u>3 002 829 \$</u>
Passifs et soldes des fonds					
Court terme					
Créditeurs et charges à payer	– \$	483 922 \$	483 922 \$	326 845 \$	283 767 \$
Produits constatés d'avance	–	–	–	–	14 000
Avance des fonds affectés (Note 7)	–	367 723	367 723	192 046	302 304
	<u>–</u>	<u>851 645</u>	<u>851 645</u>	<u>518 891</u>	<u>600 071</u>
Soldes des fonds					
Fonds affectés à l'international (Note 9)	3 108 913	–	3 108 913	2 042 688	1 703 047
Non affectés	–	921 181	921 181	945 143	699 711
	<u>3 108 913</u>	<u>921 181</u>	<u>4 030 094</u>	<u>2 987 831</u>	<u>2 402 758</u>
	<u>3 108 913 \$</u>	<u>1 772 826 \$</u>	<u>4 881 739 \$</u>	<u>3 506 722 \$</u>	<u>3 002 829 \$</u>

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total
Soldes des fonds, 1 ^{er} janvier 2011	1 703 047 \$	699 711 \$	2 402 758 \$
Excédent des produits sur les charges	339 641	245 432	585 073
Soldes des fonds, 31 décembre 2011	2 042 688	945 143	2 987 831
Excédent (perte) des produits sur les charges	1 066 225	(23 962)	1 042 263
Soldes des fonds, 31 décembre 2012	3 108 913 \$	921 181 \$	4 030 094 \$

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

	2012	2011
		(Tableau 3)

	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total	Total
Produits				
Dons	1 460 064 \$	401 015 \$	1 861 079 \$	1 296 648 \$
Programme Village planétaire (Note 10)	3 000 805	640 003	3 640 808	2 496 713
Gouvernement	453 227	34 962	488 189	904 026
Honoraires (Note 6)	-	2 836 668	2 836 668	2 601 765
Produits liés aux contrats de services (Note 6)	-	1 913 784	1 913 784	1 646 579
Intérêts et produits de placement	-	22 171	22 171	14 096
	4 914 096	5 848 603	10 762 699	8 959 827
Charges				
Prestation de contrats de services (Note 6)	-	1 913 784	1 913 784	1 646 579
Programmes et services (Note 11)	3 847 871	2 511 695	6 359 566	5 612 567
Frais et financement et administratifs, gouvernance, commercialisation, communication et relations gouvernementales (Note 12)	-	1 440 581	1 440 581	1 095 148
Amortissement	-	6 505	6 505	20 460
	3 847 871	5 872 565	9 720 436	8 374 754
Excédent (perte) des produits sur les charges	1 066 225 \$	(23 962) \$	1 042 263 \$	585 073 \$

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

	2012		2011	
	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total	Total
Reentrées de fonds :				
Dons	4 914 096 \$	1 075 981 \$	5 990 077 \$	4 683 387 \$
Ventes de placements	508 344	-	508 344	504 154
Transfert de la Fondation HPHC	-	102 449	102 449	-
Honoraires, contrats de services et autres	-	4 604 850	4 604 850	4 185 060
	5 422 440	5 783 280	11 205 720	9 372 601
Sorties de fonds :				
Salaires et avantages sociaux	-	(2 958 058)	(2 958 058)	(2 477 859)
Acquisitions de placements	(504 195)	-	(504 195)	(508 344)
Achats de matériaux et de services	(3 847 871)	(2 743 664)	(6 591 535)	(5 808 884)
Transferts de fonds à des entités liées	-	(17 989)	(17 989)	(20 060)
Transfert à la Fondation HPHC	-	-	-	(35 275)
Acquisitions d'immobilisations	-	(6 143)	(6 143)	(3 043)
	(4 352 066)	(5 725 854)	(10 077 920)	(8 853 465)
Augmentation de l'encaisse	1 070 374	57 426	1 127 800	519 136
Encaisse, au début de l'exercice	1 342 298	301 666	1 643 964	1 124 828
Transferts interfonds	(175 677)	175 677	-	-
Encaisse, à la fin de l'exercice	2 236 995 \$	534 769 \$	2 771 764 \$	1 643 964 \$

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS INDÉPENDANTS

AUX ADMINISTRATEURS DE FONDATION HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Fondation Habitat pour l'humanité Canada Habitat for Humanity Canada Foundation, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1^{er} janvier 2011, et les états de l'évolution des soldes de fonds, des résultats et des flux de trésorerie de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 et le 31 décembre 2011, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables applicables aux organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Notre audit a été effectué conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas pour de nombreux organismes de bienfaisance, l'organisme tire ses produits de dons et de paiements en espèces, dont il n'est pas possible de vérifier l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre vérification de ces produits s'est limitée aux montants comptabilisés dans les comptes de l'organisme. Nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des produits, de l'excédent des produits sur les charges, de l'actif et des soldes de fonds.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit au paragraphe sur le fondement de l'opinion avec réserve, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Fondation Habitat pour l'humanité Canada Habitat for Humanity Canada Foundation au 31 décembre 2012, 31 décembre 2011 et 1^{er} janvier 2011, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012 et le 31 décembre 2011, conformément aux principes comptables applicables aux organismes sans but lucratif.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

	31 décembre 2012		31 décembre 2011		1 ^{er} janvier 2011
			(Tableau 1)		(Tableau 2)
	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total	Total	Total
Actifs					
Court terme					
Encaisse (Note 3)	1 036 273 \$	644 502 \$	1 680 775 \$	2 059 792 \$	2 027 386 \$
Placement temporaire (Note 4)	756 292	-	756 292	508 344	504 154
Débiteurs	-	32 952	32 952	53 904	15 877
Stocks	-	-	-	-	8,890
Avance aux fonds non affectés (Note 6)	23 912	-	23 912	-	-
Avance aux fonds affectés (Note 6)	-	-	-	106 822	226 930
	1 816 477 \$	677 454 \$	2 493 931 \$	2 728 862 \$	2 783 237 \$
Passif et soldes des fonds					
Court terme					
Créditeurs et charges à payer	- \$	302 146 \$	302 146 \$	271 028 \$	376 775 \$
Avance de HPHC (Note 7)	-	351 396	351 396	453 845	418 570
Avance des fonds non affectés (Note 6)	-	-	-	106 822	226 930
Avance des fonds affectés (Note 6)	-	23 912	23 912	-	-
	-	677 454	677 454	831 695	1 022 275
Passif éventuel (Note 6)					
Soldes des fonds					
Fonds affectés à des fins particulières nationales	1 816 477	-	1 816 477	1 897 167	1 760 962
Non affectés	-	-	-	-	-
	1 816 477	-	1 816 477	1 897 167	1 760 962
	1 816 477 \$	677 454 \$	2 493 931 \$	2 728 862 \$	2 783 237 \$

BDO

BDO Dunwoody LLP

**COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES
AUTORISÉS**

*Cambridge, Ontario
Le 18 mars 2013*

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total
Soldes des fonds, 1 ^{er} janvier 2011	1 760 962 \$	- \$	1 760 962 \$
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	136 205	-	136 205
Soldes des fonds, 31 décembre 2011	1 897 167	-	1 897 167
Excédent (perte) des produits sur les charges	(80 690)	-	(80 690)
Soldes des fonds, 31 décembre 2012	1 816 477 \$	- \$	1 816 477 \$

ÉTAT DES RÉSULTATS

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

	2012		2011	
	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total	Total
Produits				
Dons (en espèces)	5 850 977 \$	2 912 651 \$	8 763 628 \$	7 921 604 \$
Dons (en nature)	6 969 493	-	6 969 493	6 075 899
	12 820 470	2 912 651	15 733 121	13 997 503
Charges				
Redevances sur licence (Note 7)	-	786 505	786 505	699 875
Prestation de contrats de services (Note 7)	-	1 913 784	1 913 784	1 646 579
Collecte de fonds et gouvernance	-	27 043	27 043	27 112
	-	2 727 332	2 727 332	2 373 566
Excédent (perte) des produits sur les charges avant transferts	12 820 470	185 319	13 005 789	11 623 937
Transferts à HPHC (Note 9)	(981 498)	-	(981 498)	(808 729)
Transferts aux entités liées (Note 10)	(11 919 662)	(185 319)	(12 104 981)	(10 679 003)
Excédent (perte) des produits sur les charges	(80 690) \$	- \$	(80 690) \$	136 205 \$

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

	2012		2011	
	Fonds affectés	Fonds non affectés	Total	Total
Rentrées de fonds :				
Dons (en espèces)	5 850 977 \$	2 912 651 \$	8 763 628 \$	7 921 604 \$
Transferts de HPHC	-	-	-	35 275
Transferts des entités liées	-	-	-	8 890
Produits de vente de placement	508 344	-	508 344	507 896
	6 359 321	2 912 651	9 271 972	8 473 665
Sorties de fonds :				
Prestation de contrats de services, collecte de fonds et gouvernance	-	(2 860 581)	(2 860 581)	(2 750 636)
Transferts aux entités liées	(4 950 168)	-	(4 950 168)	(4 369 808)
Transferts à HPHC	(981 498)	(102 449)	(1 083 947)	(808 729)
Acquisitions de placements	(756 293)	-	(756 293)	(512 086)
	(6 687 959)	(2 963 030)	(9 650 989)	(8 441 259)
Augmentation (diminution) de l'encaisse	(328 638)	(50 379)	(379 017)	32 406
Encaisse, au début de l'exercice	1 495 645	564 147	2 059 792	2 027 386
Virements interfonds	(130 734)	130 734	-	-
Encaisse, à la fin de l'exercice	1 036 273 \$	644 502 \$	1 680 775 \$	2 059 792 \$

CONSEIL NATIONAL DE DIRECTION D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA

MÉCÈNE VICE-ROYAL

SON EXCELLENCE, LE TRÈS HONORABLE DAVID JOHNSTON
C.C., C.C.M., C.O.M., C.D., **GOVERNEUR GÉNÉRAL**

ET COMMANDANT EN CHEF DU CANADA

CONSEIL NATIONAL DE DIRECTION

DAVID BOWDEN PRÉSIDENT, HPH TORONTO (ONT.)

MARY CAMERON VICE-PRÉSIDENTE, HPH EDMONTON (ALB.)

MAX STOCKER SECRÉTAIRE, HPH MID-VANCOUVER ISLAND (C.-B.)

PAM HINE TRÉSORIÈRE, HPH YUKON (YN)

RITU BHASIN EXTERNE (ONT.)

DON BJORNSON HPH WINNIPEG (MAN.)

CASE DE JONG EXTERNE (ONT.)

RON DRANE HPH VICTORIA (C.-B.)

TERRY FORTH HPH IQALUIT (NUN.)

MARTIN HILCHIE HPH ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (Î.-P.-É.)

JOHN HOLLANDS EXTERNE (ONT.)

JOHN METSON HPH TORONTO (ONT.)

KEITH MOMBOURQUETTE HPH GREY BRUCE (ONT.)

LYNN MOWBRAY HPH TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR (T.-N.)

CHRISTINE O'DOHERTY EXTERNE (QC)

MONIKA SCHITTEK HPH SUNSHINE COAST (C.-B.)

DARRYLL WHITE EXTERNE (ALB.)

MEMBRES D'OFFICE/SANS DROIT DE VOTE

KEVIN MARSHMAN PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION, HABITAT POUR

L'HUMANITÉ CANADA

MARK RODGERS CHEF DE L'EXPLOITATION, HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA

MONIKA SCHITTEK PRÉSIDENTE JUSQU'AU 12 MAI 2012 (MANDAT EXPIRÉ),
HALFMOON BAY (C.-B.)

TERRY FORTH PRÉSIDENT DEPUIS LE 12 MAI 2012, IQALUIT (NU)

WAYNE COCHRANE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, DARMOUTH (N.-É.)

PAM HINE WHITEHORSE (YN)

TERRY QUINN BURLINGTON (ONT.)

KEN MEINERT OAKVILLE (ONT.)

JACK SHORE VICTORIA (C.-B.)

STEWART HARDACRE MEMBRE D'OFFICE/SANS DROIT DE VOTE (MANDAT EXPIRÉ)

KEVIN MARSHMAN MEMBRE D'OFFICE/SANS DROIT DE VOTE

La Fondation Habitat pour l'humanité Canada est une fondation publique établie pour réunir des fonds afin de soutenir les activités et les programmes de bienfaisance d'Habitat pour l'humanité Canada et de ses filiales. La Fondation Habitat pour l'humanité Canada est dirigée par un conseil d'administration sans lien de dépendance avec Habitat pour l'humanité Canada. À partir du 1^{er} janvier 2009, Habitat pour l'humanité Canada a conclu un contrat de service avec la Fondation Habitat pour l'humanité Canada pour mobiliser des fonds et distribuer ces fonds selon les souhaits des donateurs et en leur nom. En 2008, l'Agence du revenu du Canada a déterminé qu'il s'agissait d'un organisme de bienfaisance enregistré et lui a accordé le titre de fondation publique portant le numéro 82657 2752 RR0001.

MEMBRES DE LA DIRECTION D'HABITAT POUR L'HUMANITÉ CANADA

KEVIN MARSHMAN PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

MARK RODGERS CHEF DE L'EXPLOITATION

JASON KUZMINSKI VICE-PRÉSIDENT, RELATIONS GOUVERNEMENTALES ET SENSIBILISATION

ROBERT PEACOCK VICE-PRÉSIDENT, DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES

KATHI DODSON VICE-PRÉSIDENTE, FINANCES ET ADMINISTRATION

RANDALL SACH DIRECTEUR PRINCIPAL, PROGRAMMES INTERNATIONAUX

RICK TAIT DIRECTEUR PRINCIPAL, VILLAGE PLANÉTAIRE CANADA

ROB VOISIN DIRECTEUR, PRODUITS ET SERVICES RESTORE NATIONAUX

CATHY BOROWEC DIRECTRICE, RELATIONS AVEC LES FILIALES

CARLA CAPPUCCITI DIRECTRICE, PARTENARIATS NATIONAUX ENTRE ENTREPRISES

SEAN COLLINGTON DIRECTEUR, TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

KATHRIN DELUTIS DIRECTRICE, DÉVELOPPEMENT DES FILIALES

NEAL KENNARD DIRECTEUR, MARKETING DIRECT

TERRY PETKAU DIRECTEUR, SERVICES DES IMMEUBLES

POUR NOUS JOINDRE

N° D'ENREGISTREMENT D'ORGANISME
DE BIENFAISANCE

11895 0120 RR0001

BUREAU NATIONAL

40, RUE ALBERT

WATERLOO (ONTARIO) N2L 3S2

TÉLÉPHONE (519) 885 4565

SANS FRAIS (800) 667 5137

TÉLÉCOPIEUR (519) 885 5225

BUREAU NATIONAL DE TORONTO

477, MOUNT PLEASANT ROAD, BUREAU 105

TORONTO (ONTARIO) M4S 2L9

TÉLÉPHONE (416) 644 0988

TÉLÉCOPIEUR (416) 646 0574

HABITAT@HABITAT.CA

TWITTER.COM/HABITATCANADA

FACEBOOK.COM/HABITATCANADA

CRÉDITS

DESIGN

Cossette

ILLUSTRATIONS

Eleni Alpous

PHOTOGRAPHIE

Gary Bremner / Chris Bolin /

Geoff Fitzgerald

RÉDACTION

Erin O'Hara / Pete McLeod

IMPRESSION

FSA GROUP

PAPIER ET CERTIFICATION

PAPIER ULTRA OPAQUE LYNX,
PROVENANT DE FORÊTS GÉRÉES DE
FAÇON RESPONSABLE CERTIFIÉES
PAR LA SFI.

DÉCLARATION ENVIRONNEMENTALE

La certification de la Sustainable Forestry Initiative s'intéresse aux 90 pour cent des forêts de la planète qui ne sont pas certifiées. Les participants au programme doivent démontrer que la matière première de leur chaîne logistique provient de sources légales et responsables, que les forêts d'origine soient certifiées ou non. Pour répondre aux exigences d'origine certifiée, les producteurs primaires doivent faire l'objet de vérifications par des tiers et répondre aux critères de certification de la SFI.



HABITAT.CA

